

簡氏事務所

Con Agencies

107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.

電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

●保險部：經理男女老幼定期長期壽險，火險，意外險，無須另加東亞人價目。不須用醫生驗身，兼其僑胞歡迎隨時惠顧。來函必覆。
●會計部：代理新舊華僑申請入籍，及移民事務，申請老金，及加國護照。
●會計部：代理各大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，利息稅，代理收租。
●旅行部：代辦接機，來往旅客，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各地大商埠。
●運輸部：經理各商號接運貨物，搬運傢俱行李。
●代理清理火險火險便木。

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

BING WONG

Percy H. Aliman Ltd.

Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0719

★雜貨生意出賣
▲請看：數萬無欺，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千五百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
▲純租低廉，設備充實，尤其餘事。
▲願諸君垂詢，請勿遲疑，決不誤事。
奧文實業公司黃文炳謹啓

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.

電話 Pacific 2478

242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

司公限有信國坤雲

Kuo'Seun Importers Co Ltd

87-89-91 E. Pender St

Vancouver 4, B. C.

Phone: PA. 6023

新到大宗
馮強樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

馬燦耀陳婉娜結婚

黃文甫致賀新仇儷

雲訊：沙省山那九埠。由祖國來之新青年馬燦耀。奉其祖父陳拱翁及其父母世翁夫婦之命。依照移居新例。申請陳品明翁之女子陳婉娜。於昨廿二日下午六時。假座新華僑酒樓設筵歡宴親友。席間由主席馬燦耀宣佈訂婚。詳述全加中華總會館僑胞之祝福。向柯京當局請求放寬中國移民來加。近年內准許新移民入境。節省費用甚鉅。新翁姑感會館之德。特捐助抗例費二十元。以表謝意。同時鼓勸會館繼續抗爭。僑胞謝利等語。黃文甫當面接受其捐款。即向新翁姑道謝。繼而向一對新仇儷祝賀。並謂新仇儷少年英俊。勤而日儉。循規蹈矩。是一有為之青年。新翁姑是名門閨秀。才貌雙全。此乃珠聯璧合。美滿姻緣。信得將來養育兒子。成為良好國民。故依照西人風俗。請全體起立。向新仇儷敬酒一杯。黃文甫繼而解釋移民例多點。並報告加拿大政變。保守黨政府登台。已有一月有奇。尚未定正式移民部長。致令辦事困難。惟是首都傳來消息。新政府(即保守黨)以法律實施於移民政策。自後可能隨時將案件從新檢討。惟須具有充足理由。及依據手續。向土庫局提出。凡事要聘律師。費用定必浩繁。因此有此決議。華僑子弟要小小心。雖然均是合法進口。但不應亂講謠言。要自己檢點自己。加國華僑。在過去及現時。獲得自由。無論大小城鎮市都村鄉。均有華人商業。惟在美國方面。迥然不同。其小埠及偏僻地方。無華人餐館或其他事業。其在大城市之華人。常時心中惶惶。因搜捕甚嚴。雖無犯法。不若避之。免被騷擾。故趁今日機會寄語遠近僑胞。要謹言慎行。在會館方面。仍繼續工作。一則以期放鬆移民例。俾多僑胞來加。二則如有事端。使其大事化小。小事化為無云。

雲西報及電台等祝雷金盛壽翁

加拿大進步保守黨之雲西報。昨刊出中華民國總統頒贈「壽」字立軸一幅。與雲西報及電台等之照片。雲西報方領得「壽」字立軸。該報主筆譚麥伊雲亦著報。為雷金盛壽翁祝賀。並謂論健康之重要。該報謂。近日雲西報華人瑞雷金盛翁。百零七歲華誕。加拿大廣播公司特拍攝其日常生活影片。並播出。雷翁抵達新大陸。比吾人出世之時間尚早。他一向刻苦耐勞。吸烟。飲酒。和藹可親。無所憂慮。生活愉快。

公園局請市府撥款二十萬元

雲訊：公園局。希望當局在雲西報五年市政計劃中。撥款三十萬元。作為增建埠中之公園之用。公園局。現正擬定本埠比區之中央公園。雲西報士丹梨公園。動物園。熊池。亦急宜改建。公園局並計劃建一游泳池。

伍時選翁仙逝

伍時選翁。中山南村人。僑居本埠數十年。和平處世。近來染病入聖。於本月廿三日上午十時去世。享壽八十三歲。現由其子理喪事。定期於本月廿七日。上午十時。在丹維街市廣儀館。出殯歸土云。

醫生擁護看護採取罷工行動

雲訊：卑詩省卑詩醫院。嘉利醫院。本埠比區醫院。現正採取罷工行動。訂定合同。護士。現亦要求罷工。訂定合同。以為加薪。華斯文施特醫生公會。現已一致擁護二埠皇族哥倫比亞醫院。採取罷工之護士。護士現採取行動。拒絕解僱局所提出之薪金。二埠皇族哥倫比亞醫院護士之罷工。只為卑詩省大醫院近女護士罷工其中醫院之一間而已。雲西報保羅醫院之護士。前星期一日晚投票。大多數贊成罷工。但罷工日期。則未有決定。卑詩省健康衛生廳長馬丁。昨日在多利地宣佈。對女護士罷工。甚為重視。已派遺傳診醫藥保險服務隊。往該兩醫院檢查其經濟情形。如許可。則可以增加女護士之月薪。

雲英吉利海灣賽美選出小姐

北雲英吉利海灣。十八歲之西安安妮利。東。上週星期六。榮膺雲英吉利小姐。她為卑詩大學夏令班學生。擅長戲劇。她去年在世界影都好來。任電影公司之核數員。此次競選。勝過其他七名候選人。她將為參加「雲英吉利小姐」競選之候選人云。

司公限有資投昇日 司公限有銀業昇日

Sunrise Investments Ltd. Sunrise Finance Co. Ltd.

110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問 一律歡迎
業務
專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
二總經理周育生啓
代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

行易貿利華高雲

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥蝦魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉
應市貨品
新到

水龍煤氣修裝

修裝水龍煤氣各項工作華友光顧快
詳安價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

搜煙通專家

本號承接搜煙通。每枝式元五毫。并修
理與通煙屋去水管。并承接油漆。工
作精良保證滿意。電話：EM. 8898 洽商

地址：片打街二五八號
電話：MA. 1722 MA. 8105

中國經理公司

簡林逸媚謹啓

地址：片打街二五八號
電話：MA. 1722 MA. 8105

百年大計投資實業

緬街五百號。兩層磚樓。樓下舖位。樓
上房口。價銀。叁萬五千七百五十元。

片打街六百號。近學校。五個房。土庫
有新自動油爐。西人業主遷往新區。急
賣。價銀。四萬四千五百元。

Player's "MILD"
美味之煙
最溫和及
美味之煙
Player's

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL
附設服務部
招待優待各埠
代接各航空公司
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

雲埠秘書路餐館
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3953
(名馳遐邇 鮑大牌招)
營本大点鳳